

Haier

IT	Avvertenze ed installazione
EN	Warnings and installation
FR	Avertissements et installation
PT	Avisos e instalação
DE	Warnungen und Einbau

Il prodotto è concepito per l'aspirazione dei fumi e vapori della cottura ed è destinato al solo uso domestico.

Attenersi strettamente alle istruzioni riportate in questo manuale. Si declina ogni responsabilità per eventuali inconvenienti, danni o incendi provocati al prodotto derivati dall'inosservanza delle istruzioni riportate in questo manuale.

L'apparecchio potrebbe avere estetiche differenti rispetto a quanto illustrato nei disegni di questo libretto, comunque le istruzioni per l'uso, la manutenzione e l'installazione rimangono le stesse.

- È importante conservare tutti i manuali che accompagnano il prodotto per poterli consultare in ogni momento. In caso di vendita, di cessione o di trasloco, assicurarsi che restino insieme al prodotto.
- Leggere attentamente le istruzioni: ci sono importanti informazioni sull'installazione, sull'uso e sulla sicurezza.
- Verificare l'integrità del prodotto prima di procedere con l'installazione. In caso contrario contattare il rivenditore e non proseguire con l'installazione.

NOTE

*****: i particolari contrassegnati con questo simbolo sono accessori opzionali forniti solo in alcuni modelli o particolari non fornibili, ma acquistabili.

1. SICUREZZA E NORMATIVE

⚠ SICUREZZA GENERALE

- Non effettuare variazioni elettriche o meccaniche sul prodotto o sulle condotte di scarico.
- Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, disinserire il prodotto dalla rete elettrica togliendo la spina o staccando l'interruttore generale dell'abitazione.
- Per tutte le operazioni di installazione e manutenzione utilizzare guanti da lavoro.
- Il prodotto può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.
- I bambini devono essere controllati affinché non giochino con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- Il locale deve disporre di sufficiente ventilazione, quando il prodotto viene utilizzato contemporaneamente ad altri apparecchi a combustione di gas o altri combustibili.
- Il prodotto va frequentemente pulito sia internamente che esternamente (ALMENO UNA VOLTA AL MESE), rispettare comunque quanto espressamente indicato nelle istruzioni di manutenzione.
- L'inosservanza delle norme di pulizia del prodotto e della sostituzione/pulizia dei filtri comporta rischi di incendi.
- E' severamente vietato fare cibi alla fiamma sotto il prodotto.

ATTENZIONE: Quando il piano di cottura è in funzione le parti accessibili del prodotto possono diventare calde.

- Non collegare il prodotto alla rete elettrica finché l'installazione non è totalmente completata.
- Per quanto riguarda le misure tecniche e di sicurezza da adottare per lo scarico dei fumi attenersi strettamente a quanto previsto dai regolamenti delle autorità locali competenti.
- L'aria aspirata non deve essere convogliata in un condotto usato per lo scarico dei fumi prodotti da apparecchi a combustione di gas o di altri combustibili.
- Non utilizzare o lasciare il prodotto privo di lampade correttamente montate per possibile rischio di scossa elettrica.
- Il prodotto non va MAI utilizzato senza griglia correttamente montata.
- Il prodotto non va MAI utilizzato come piano di appoggio a meno che non sia espressamente indicato.

- Per la sostituzione della lampada utilizzare solo il tipo lampada indicato nella sezione manutenzione /sistema di illuminazione di questo manuale.
- L'impiego di fiamma libera è dannoso ai filtri e può dar luogo ad incendi, pertanto deve essere evitato in ogni caso.
- La frittura deve essere fatta sotto controllo onde evitare che l'olio surriscaldato prenda fuoco.
- In caso di dubbio, consultare il centro di assistenza autorizzato o personale qualificato similare.

⚠ SICUREZZA PER L'INSTALLAZIONE

- Utilizzare le viti di fissaggio in dotazione con il prodotto solo se idonee con la superficie, altrimenti acquistarne del tipo corretto. Verificare che all'interno del prodotto non vi sia (per motivi di trasporto) materiale di corredo (ad esempio buste con viti, garanzie etc.), eventualmente va tolto e conservato.
- **AVVERTIMENTO:** La mancata installazione di viti e dispositivi di fissaggio in conformità di queste istruzioni può comportare rischi di natura elettrica.
- Il tubo di evacuazione non è fornito e va acquistato.
- Il diametro del tubo di scarico deve essere equivalente al diametro dell'anello di connessione.
- Per l'installazione del prodotto sul piano cottura attenersi all'altezza indicata nei disegni.
- La distanza minima fra la superficie di supporto dei recipienti sul dispositivo di cottura e la parte più bassa della cappa da cucina deve essere non inferiore a 50 cm in caso di cucine elettriche e di 50 cm in caso di cucine a gas o miste.
- Se le istruzioni di installazione del dispositivo di cottura a gas specificano una distanza maggiore, bisogna tenerne conto.

⚠ SICUREZZA PER IL COLLEGAMENTO ELETTRICO

- La tensione di rete deve corrispondere alla tensione riportata sull'etichetta caratteristiche situata all'interno del prodotto.
- Se provvisto di spina allacciare il prodotto ad una presa conforme alle norme vigenti posta in zona accessibile anche dopo l'installazione.
- Se sprovvisto di spina (collegamento diretto alla rete) o la spina non è posta in zona accessibile, anche dopo installazione, applicare un interruttore bipolare a norma che assicuri la disconnessione

completa della rete nelle condizioni della categoria di sovratensione III, conformemente alle regole di installazione. • Il prodotto è provvisto di un cavo alimentazione speciale; in caso di danneggiamento del cavo, richiederlo al servizio assistenza tecnica.

● **Attenzione!** Prima di ricollegare il circuito all'alimentazione di rete e di verificarne il corretto funzionamento, controllare sempre che il cavo di rete sia stato montato correttamente.

Attenzione! Non utilizzare con un programmatore, timer, telecomando separato o qualsiasi altro dispositivo che si attivi automaticamente.

SUGGERIMENTI DI UTILIZZO

Suggerimenti per un corretto utilizzo al fine di ridurre l'impatto ambientale: Quando si inizia a cucinare, accendere l'apparecchio alla velocità minima, lasciandola accesa per alcuni minuti anche dopo il termine della cottura. Aumentare la velocità solo in caso di grandi quantità di fumo e vapore, utilizzando la funzione booster solo in casi estremi. Per mantenere ben efficiente il sistema di riduzione degli odori, sostituire, quando è necessario, il/i filtro/i carbone. Per mantenere ben efficiente il filtro del grasso, pulirlo in caso di necessità. Per ottimizzare l'efficienza e minimizzare i rumori, utilizzare il diametro massimo del sistema di canalizzazione indicato in questo manuale.

SMALTIMENTO A FINE VITA



Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/EC - UK SI 2013 No.3113, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto. L'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Il simbolo sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Disfarsene seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'idoneo ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

NORMATIVE

Apparecchiatura progettata, testata e realizzata nel rispetto delle norme sulla Sicurezza: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Prestazione: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

2. UTILIZZO

Il sistema di aspirazione può essere utilizzato in versione aspirante ad evacuazione esterna o filtrante a ricircolo interno.

● Versione Aspirante:

I vapori vengono evacuati verso l'esterno tramite un tubo di scarico fissato alla flangia di raccordo.

ATTENZIONE! Se il prodotto è provvisto di filtro/i a carbone, questo/i deve/devono essere rimosso/i.

Collegare il prodotto a tubi e fori di scarico a parete con diametro equivalente all'uscita d'aria (flangia di raccordo).

L'utilizzo di tubi e fori di scarico a parete con diametro inferiore determinerà una diminuzione delle prestazioni di aspirazione ed un drastico aumento della rumorosità.

Si declina perciò ogni responsabilità in merito.

- Usare un condotto lungo il minimo indispensabile.
- Usare un condotto con minor numero di curve possibile (angolo massimo della curva: 90°).
- Evitare cambiamenti drastici di sezione del condotto.

● Versione Filtrante:

L'aria aspirata verrà sgrassata e deodorata prima di essere riconvogliata nella stanza. Per utilizzare il prodotto in questa versione è necessario installare un sistema di filtraggio aggiuntivo a base di carboni attivi.

MONTAGGIO PRIMA INSTALLAZIONE

- Verificare che il prodotto acquistato sia di dimensioni idonee alla zona di installazione prescelta.
- Togliere il/i filtro/i al carbone attivo se forniti (vedi anche paragrafo relativo).
- Questo/i va/no rimontato/i solo se si vuole utilizzare il prodotto in versione filtrante.
- Nel caso della presenza di pannelli e/o pareti e/o pensili laterali, verificare che ci sia spazio sufficiente per installare il prodotto e che sia sempre possibile accedere al pannello comandi con facilità.
- Il prodotto è dotato di tasselli di fissaggio adatti alla maggior parte di pareti/soffitti. È tuttavia necessario interpellare un tecnico qualificato per accertarVi sull'idoneità dei materiali a seconda del tipo di parete/soffitto. La/il parete/soffitto deve essere sufficientemente robusto da sostenere il peso della cappa.

Consigli e prescrizioni per un uso ottimale del NO DRIP SYSTEM

Questo prodotto è stato progettato allo scopo di evitare la formazione di condensa sulle sue superfici inferiori quando viene posta sopra ad un piano di cottura ad induzione.

A differenza del piano di cottura a gas o elettrico, quello ad induzione riscalda solamente i recipienti che contengono i cibi e non l'aria circostante, quindi le superfici della cappa rimangono fredde.

Quando i fumi caldi di cottura salgono, incontrano le

superfici fredde della cappa, condensano e rilasciano quindi l'umidità presente nell'aria che si trasforma velocemente in goccioline

d'acqua che poi inevitabilmente cadono sul piano stesso e sui cibi trascinandosi dietro grassi ed impurità.

Grazie alla superficie inferiore inclinata della cappa la condensa defluisce in un'apposita vaschetta.

- Per avere il massimo delle performance del sistema NO DRIP SYSTEM, nelle cotture di cibi altamente umidi si consiglia di utilizzare i fuochi posteriori.

- Si consiglia di non rimuovere i filtri grassi appena terminata la cottura per dare tempo alla condensa raccolta nel filtro antigrasso di depositarsi nella vaschetta.

- Il risultato della raccolta di condensa aumenta con l'aumentare della velocità (potenza) di aspirazione.

- Il NO DRIP SYSTEM offre le migliori prestazioni in un ambiente con temperatura tra i 18°C e i 25°C.

Aprire sempre il raccogli vapore (veletta) sino a fine corsa.

Modulazione della temperatura LED

Una volta installato il prodotto, prima di rimettere il filtro antigrasso e il pannello di aspirazione perimetrale, è possibile modulare la temperatura del LED, da luce calda a luce fredda, allineando l'illuminazione del prodotto a quello presente nel vostro ambiente.

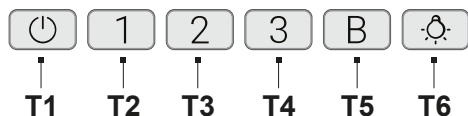
Le gradazioni di luce disponibili sono:

W = 3000K caldo

N = 3500K medio caldo

C = 4000K freddo.

3. FUNZIONAMENTO



Per accendere la cappa selezionare la velocità desiderata.

T1 = Tasto OFF motore.

T2 = Tasto di selezione potenza di aspirazione 1.

T3 = Tasto di selezione potenza di aspirazione 2.

T4 = Tasto di selezione potenza di aspirazione 3.

T5 = Tasto di selezione potenza di aspirazione Intensiva 4.

Durata 5 minuti dopodiché ritorna all'impostazione precedentemente selezionata.

Si può uscire da questa modalità premendo qualsiasi tasto.

T6 = Tasto ON/OFF luce.

NB: Notare che si verificherà un ritardo di 5 secondi quando si passa direttamente alla modalità potenza di aspirazione 1 (da qualsiasi altra velocità) a causa del controllo elettronico del prodotto.

Indicatori di Saturazione filtri

Ad intervalli regolari la cappa segnala la necessità di eseguire la manutenzione dei filtri.

- Tasti **T6** e **T5** accesi a luce lampeggiante molto lenta: eseguire la manutenzione del **filtro grassi**.

- Tasti **T6** e **T5** accesi a luce lampeggiante veloce: eseguire la manutenzione del **filtro odori**.

Nota: La segnalazione di saturazione dei filtri è visibile entro i primi 10 secondi dall'accensione della cappa

Reset indicatori saturazione filtri:

Premere a lungo i tasti **T6** e **T5**, i tasti lampeggeranno velocemente a conferma dell'avvenuto reset.

Attivazione indicatori saturazione filtri:

Nota: questa operazione va eseguita a cappa spenta.

- Filtro grassi

premere i tasti **T6** e **T5** a lungo per attivare la funzione i tasti si illuminano a luce lampeggiante molto lenta, ad indicare che si può attivare l'indicatore filtro grassi.

Nota: Premere i tasti **T2** e **T1** per attivare o disattivare.

- Filtro odori

Premere i tasti **T6** e **T5** a lungo per attivare la funzione, i tasti si illuminano a luce lampeggiante veloce, ad indicare che si può attivare l'indicatore **filtro odori** (normalmente disattivato).

Nota: Premere i tasti **T2** e **T1** per attivare o disattivare.

4. AVVERTENZE DI MANUTENZIONE

- **Pulizia:** Per la pulizia usare esclusivamente un panno inumidito con detersivi liquidi neutri. Non utilizzare utensili o strumenti per la pulizia.

- Evitare l'uso di prodotti contenenti abrasivi. **NON UTILIZZARE ALCOOL!**

✂ Per la manutenzione del prodotto vedere le immagini a fine installazione contrassegnate con questo simbolo.

- ✂ **Filtro Antigrasso:** Il filtro antigrasso metallico deve essere pulito una volta al mese con detersivi non aggressivi, manualmente oppure in lavastoviglie a basse temperature ed a ciclo breve. Per smontare il filtro grassi tirare la maniglia di sgancio a molla.

- Il Filtro antigrasso trattiene le particelle di grasso derivanti dalla cottura. Con il lavaggio in lavastoviglie il filtro antigrasso metallico può scolorirsi ma le sue caratteristiche di filtraggio non cambiano assolutamente.

- ✂ **Filtro carbone (solo per versione filtrante):** È necessario sostituire la cartuccia al massimo ogni quattro mesi. NON può essere lavato o rigenerato. Come indicato nella sezione disegni: togliere i filtri antigrasso, applicare un filtro al carbone per lato ed agganciarlo al prodotto. Rimettere i filtri antigrasso.

- Il filtro carbone trattiene gli odori sgradevoli derivanti dalla

cottura. • La saturazione del filtro carbone si verifica dopo un uso più o meno prolungato a seconda del tipo di cucina e della regolarità della pulizia del filtro grassi.

• **Manutenzione della vaschetta raccogli condensa**

La vaschetta va svuotata e pulita ALMENO una volta a settimana o più frequentemente in base all'utilizzo della cappa.

1. Posizionare un contenitore sotto il foro di sfiato.
2. Premere la linguetta verso il basso per l'apertura dello sfiato e procedere allo svuotamento del raccogli condensa.

Illuminazione

• Il sistema di illuminazione è basato sulla tecnologia LED. I LED garantiscono una illuminazione ottimale, con una durata fino a 10 volte maggiore delle lampade tradizionali e consentono di risparmiare il 90% di energia elettrica.

• **Sistema di Illuminazione** : Il sistema di illuminazione non è sostituibile dall'utente, in caso di malfunzionamenti contattare il servizio assistenza.

The product is designed for the extraction of cooking fumes and steam and it is for domestic use only.

Strictly observe the instructions in this manual. No liability shall be accepted for any inconvenience, damage or fire caused to the product as a result of not following the instructions given in this manual.

The device may have different aesthetic features with respect to the illustrations in this handbook, however the operating, maintenance and installation instructions remain the same.

- It is important to keep all the manuals accompanying the product so that they can be consulted at all times. If sold, transferred or moved, make sure it remains with the product.
- Read the instructions carefully: they contain important information on installation, operation and safety.
- Check the integrity of the product prior to its installation. Otherwise, contact the dealer and do not continue with the installation.

NOTES

*****: the items marked with this symbol are optional accessories supplied only with some models or items that cannot be supplied but can be purchased.

1. SAFETY AND REGULATIONS

GENERAL SAFETY

- Do not make electrical or mechanical changes on the product or on the exhaust pipes.
- Before doing any cleaning or maintenance work, disconnect the product from the mains power supply by removing the plug or turning off the mains switch.
- For all installation and maintenance operations, always wear work gloves.
- The product can be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or without experience or the necessary knowledge, as long as they are properly supervised or have been instructed on how to safely use the device and understand the inherent dangers.
- Children must be supervised to make sure that they do not play with the product.
- Cleaning and maintenance must never be performed by children unless they are properly supervised.
- The room must have sufficient ventilation when the product is used at the same time as other appliances burning gas or other fuels.
- The product must be cleaned frequently both inside and out (AT LEAST ONCE A MONTH); always follow the instructions given in the maintenance manual.
- Failure to comply with the rules indicated for cleaning the product and replacing/cleaning the filters may result in the risk of fire.
- It is strictly forbidden to cook food on the flame under the product.
- **WARNING:**
- When the hob is on, the accessible parts of the product may become hot.
- Do not connect the product to the electrical power supply until the installation is complete.

- The regulations laid down by local authorities must be strictly followed with regard to the technical and safety measures to adopt for fume extraction.
- The extracted air must not be conveyed through the same ducts used to extract the fumes generated by gas combustion or other types of combustion products.
- Do not use or leave the product without appropriately installed lamps, as this may result in the risk of electric shock.
- The product must NEVER be used without the grille correctly fitted.
- The product must NEVER be used as a support surface unless expressly indicated.

- Range hoods and other cooking fume extractors may adversely affect the safe operation of appliances burning gas or other fuels (including those in other rooms) due to back flow of combustion gases. These gases can potentially result in carbon monoxide poisoning. After installation of a range hood or other cooking fume extractor, the operation of flued gas appliances should be tested by a competent person to ensure that back flow of combustion gases does not occur.

- To replace the lamp, only use the lamp indicated in the maintenance/lighting system section of this manual.
- Using a naked flame may damage the filters and cause a fire hazard, and must therefore be avoided under all circumstances.
- Extra care must be taken when frying to prevent the oil from overheating and catching fire.
- In case of doubt, contact the authorised service centre or similar qualified personnel.

INSTALLATION SAFETY

- Use the fixing screws supplied with the product only if suitable for the surface; otherwise purchase the correct type of screws.
- Check for accessories (e.g. bags containing screws, warranty certificates, etc.) inside the product (placed there for transport reasons). If there are any, remove them and keep them safe.
- **WARNING:** Failure to install screws and fasteners in accordance with these instructions may result in electrical hazards.
- The exhaust pipe is not supplied and must be purchased.
- The diameter of the exhaust pipe must be equivalent to the diameter of the connecting ring.
- For installation of the product on the hob, respect the height indicated in the drawings.
- The minimum distance between the surface of the container supports on the cooker and the lowest part of the range hood must not be less than 50 cm (not less than only for Australia and New Zealand) for electric cookers and 50 cm for gas or mixed cookers.
- If the installation instructions of the gas cooker specify a greater distance, take it into account.

ELECTRICAL CONNECTION SAFETY

- The mains voltage must correspond to the voltage indicated on the label found inside the product.
- If it features a plug, connect the product to a socket that complies with current standards, located in an area accessible even after installation.
- If it does not feature a

plug (direct connection to the mains) or the plug is not located in an accessible area, even after installation, apply a standard double pole switch that ensures complete disconnection from the mains in category III overvoltage conditions, in accordance with the installation rules. •The product features a special power cable; if the cable is damaged, contact the Service Centre for a replacement.

● **Please note!** Before reconnecting the circuit to the mains power supply, make sure that it is working correctly, always check that the power cable is correctly installed.

Please note! Do not use with a programmer, timer, separate remote control or any other device that activates automatically.

RECOMMENDATIONS FOR USE

Recommendations for correct use in order to reduce the impact on the environment: When cooking begins, the device should be turned on at minimum speed, and left on for a few minutes even after cooking is complete. Increase the speed only if there is a large quantity of fumes and steam, using the Booster function only in extreme cases. To keep the odour reduction system running efficiently, replace the carbon filter/s when necessary. To ensure the high performance of the grease filter, clean it when necessary. To improve efficiency and minimise noise, use the maximum duct diameter indicated in this manual.

END-OF-LIFE DISPOSAL



This device is marked in compliance with the European Directive 2012/19/EC - UK SI 2013 No.3113, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Make sure that this product is disposed of correctly. The user helps prevent potential negative consequences for the environment and for health.

The symbol on the product or accompanying documentation indicates that this product should not be treated as household waste but should be handed over at a suitable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Dispose of it in accordance with local regulations for waste disposal. For further information about the treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local authority, the collection service for household waste or the shop from where the product was purchased.

REGULATIONS

Equipment designed, tested and manufactured in compliance with safety regulations: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2- 31, EN/IEC 62233. Performance: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

2. USE

The extraction system can be used in the duct-out version with external evacuation, or in the recirculating version with filtering and internal recirculation.

● Duct-Out Version:

Vapours are evacuated outside through an exhaust pipe attached to the connecting flange.

CAUTION! If the product features one or more carbon filters, they must be removed.

Connect the product to wall-mounted exhaust pipes and holes with a diameter equivalent to the air outlet (connecting flange).

The use of pipes and outlet holes in the wall with a smaller diameter will reduce the extraction performance and drastically increase the noise level.

All responsibility in this regard is therefore denied.

- Use a ducting pipe with the shortest length necessary.
- Use a ducting pipe with the least number of bends possible (maximum bend angle: 90°).
- Avoid drastic changes in the ducting pipe diameter.

● Recirculating Version:

The suctioned air will be degreased and deodorised before it is sent back into the room. To use the product in this version, it is necessary to install an additional activated carbon filter system.

ASSEMBLY BEFORE INSTALLATION

- Check that the product is the right size for the installation area.
- Remove the activated carbon filter(s) if supplied (see also relevant paragraph).
- It(they) must be reinstalled if the product is used in the filter version.
- If there are panels and/or walls and/or wall units on the sides, make sure that there is enough space to install the product and that it is always possible to access the control panel easily.
- The product is equipped with fixing plugs suitable for most walls/ceilings. However, it is necessary to consult a qualified technician to make sure that the materials are suitable for the type of wall/ceiling. The wall/ceiling must be strong enough to support the weight of the hood.

Tips and requirements for optimal use of the NO DRIP SYSTEM

This product has been designed in such a way as to prevent the formation of condensation on its lower surfaces when it is placed on top of an induction hob.

Unlike gas or electric hobs, induction hobs only heat the food containers and not the surrounding air, so the surfaces of the hood are cold.

When the hot cooking fumes rise, they meet the cold surfaces of the hood, condense and then release the

moisture in the air, which quickly turns into drops of water, which then inevitably fall onto the hob and onto the food, bringing grease and impurities with them. Thanks to the inclined lower surface of the hood, any condensation flows into a special tray.

- For maximum performance of the NO DRIP SYSTEM, when cooking high moisture foods, it is advisable to use the hobs at the back.
- The grease filters should not be removed once cooking has terminated to allow time for the collected condensation in the grease filter to settle in the tray.
- The rate of condensation collection increases with increasing suction speed (power).
- The NO DRIP SYSTEM offers the best performance in an environment with a temperature between 18°C and 25°C.
- Always open the steam collector (panel) to its full range of motion.

LED temperature adjustment

Once the product has been installed, before refitting the grease filter and the perimeter suction panel, it is possible to adjust the temperature of the LED, from warm light to cool light, in order to match it with the light in your room.

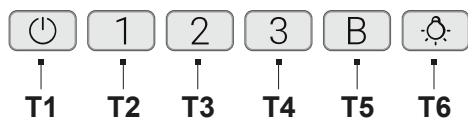
The available temperatures are:

W = 3000K warm

N = 3500K medium warm

C = 4000K cool.

3. OPERATION



To turn on the hood, select the desired speed.

T1 = Motor OFF button.

T2 = Suction power 1 selection button.

T3 = Suction power 2 selection button.

T4 = Suction power 3 selection button.

T5 = Intensive suction power 4 selection button.

It lasts 5 minutes, after which it goes back to the previously selected setting.

It is possible to exit this mode by pressing any button.

T6 = Light ON/OFF button.

NB: Please note that there will be a 5-second delay when switching directly to suction power 1 (from any other speed) due to the electronic control of the product.

Filter Saturation indicator lights

At regular intervals, the hood signals the need to perform maintenance on the filters.

- Keys **T6** and **T5** on with light flashing very slowly: the **grease filter** requires maintenance.
- Keys **T6** and **T5** on with light flashing quickly: the **odour**

filter requires maintenance.

Note: The filter saturation warning signal is visible within the first 10 seconds after the hood is switched on.

Reset filter saturation indicator:

Press and hold keys **T6** and **T5**, the keys will flash quickly to confirm the reset.

Activation of filter saturation indicators:

Note: this operation must be performed with the hood off.

- Grease filter

press and hold keys **T6** and **T5** to activate the function, the keys will light up and the light will flash very slowly, indicating that the grease filter indicator can be activated.

Note: Press keys **T2** and **T1** to activate or deactivate.

- Odour filter

Press and hold keys **T6** and **T5** to activate the function, the keys will light up and the light will flash quickly, indicating that the **odour filter** indicator can be activated (normally deactivated).

Note: Press keys **T2** and **T1** to activate or deactivate.

4. MAINTENANCE WARNINGS

- **Cleaning:** For cleaning, simply use a cloth moistened with neutral liquid detergents. Do not use cleaning tools or instruments.
- Avoid the use of abrasive products. **DO NOT USE ALCOHOL!**



For product maintenance, see the images at the end of the installation marked by this symbol.

- **✂️ Anti-Grease Filter:** The metallic anti-grease filter must be cleaned once a month with non-aggressive detergents, manually or in a dishwasher on a short wash at low temperatures. To remove the anti-grease filter, pull the spring release handle.

- The Anti-Grease Filter traps the grease particles produced during cooking. When cleaned in the dishwasher, the metal grease filter may discolour, but its filtering characteristics remain unchanged.

- **✂️ Carbon filter (for filter version only):** The cartridge must be replaced at least every four months. It **CANNOT** be washed or regenerated. As indicated in the drawings section: remove the anti-grease filters, apply a carbon filter on each side and attach it to the product. Put the anti-grease filters back in place.

- The carbon filter retains any unpleasant odours produced during cooking. • The saturation of the carbon filter can occur after somewhat prolonged use depending on the type of cooking and how regularly the grease filter is cleaned.

- **✂️ Maintenance of the condensation drip tray**

The tray should be emptied and cleaned **AT LEAST** once a

week or more frequently depending on the use of the hood.

1. Place a container under the drain hole.
2. Press the tab down to open the drain and empty the condensation.

Illumination

- The lighting system is based on LED technology. LEDs provide optimal illumination, last up to 10 times longer than conventional lamps and save 90% of electricity.
- **Lighting system** : The lighting system cannot be replaced by the user, contact Customer Service in case of malfunction.

Le produit est conçu pour l'aspiration des fumées et des vapeurs de cuisson et est destiné au seul usage domestique.

Suivre de près les instructions reportées dans ce manuel. Nous déclinons toute responsabilité face à tout inconvénient, dommage ou incendie causé au produit en raison du non-respect des instructions de ce manuel.

L'appareil peut avoir un aspect différent par rapport au dessin de cette notice mais les instructions pour l'utilisation, l'entretien et l'installation restent les mêmes.

- Il est important de conserver tous les manuels accompagnant le produit afin qu'ils puissent être consultés à tout moment. En cas de vente, de cession ou de transfert, s'assurer qu'ils restent avec le produit.
- Lire attentivement les instructions : elles contiennent des informations essentielles sur l'installation, l'utilisation et la sécurité.
- Vérifier l'intégrité du produit avant de procéder à l'installation. Sinon, contacter le revendeur et ne pas continuer l'installation.

REMARQUES

***** : les détails marqués par ce symbole sont des accessoires optionnel fournis uniquement sur certains modèles ou des détails à fournir à la demande.

1. SÉCURITÉ ET RÈGLEMENTATIONS

⚠ SÉCURITÉ GÉNÉRALE

- Ne pas effectuer de variations électriques ou mécaniques sur le produit ou sur les conduits d'évacuation.
- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débrancher le produit du secteur électrique en enlevant la fiche ou à travers le disjoncteur général du logement.
- Utiliser des gants de travail pour toutes les opérations d'installation et d'entretien.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience ou sans les connaissances nécessaires, à condition qu'ils soient surveillés ou après que ces personnes aient reçu des instructions relatives à l'usage sûr de l'appareil et à la compréhension des dangers afférents.
- Les enfants doivent être contrôlés afin qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le local doit disposer d'une ventilation suffisante lorsque le produit est utilisé en même temps que d'autres appareils à combustion de gaz ou autres combustibles.
- Le produit doit être fréquemment nettoyé, à l'intérieur comme à l'extérieur (AU MOINS UNE FOIS PAR MOIS) ; respecter dans tous les cas les indications présentes dans les instructions d'entretien.
- Le non-respect des normes de nettoyage du

produit et du remplacement/nettoyage des filtres comporte des risques d'incendie.

- Il est strictement interdit de faire flamber des aliments sous le produit.
- **ATTENTION** : Lorsque la plaque de cuisson est en marche, les parties accessibles du produit peuvent devenir chaudes.
- Ne pas brancher le produit au secteur électrique tant que l'installation n'est pas totalement terminée.
- Concernant les mesures techniques et de sécurité à prendre pour l'évacuation des fumées, respecter scrupuleusement les réglementations établies par les autorités locales compétentes.
- L'air aspiré ne doit pas être conduit vers le tube destiné à l'évacuation des fumées des appareils à combustion à gaz ou autres combustibles.
- Ne pas utiliser ni laisser le produit sans que les ampoules ne soient correctement montées en raison du risque possible de décharge électrique.
- Le produit ne doit JAMAIS être utilisé sans la grille correctement montée.
- Le produit ne doit JAMAIS être utilisé comme plan à moins que cela ne soit explicitement indiqué.

- Pour le remplacement de la lampe, utiliser uniquement le type de lampe indiqué dans la section maintenance/système d'éclairage de ce manuel.
- L'utilisation d'une flamme nue peut endommager les filtres et provoquer des incendies et doit donc être évitée.
- La friture doit être surveillée afin d'éviter que l'huile ne prenne feu.
- En cas de doute, consulter le centre de service agréé ou un personnel qualifié similaire.

⚠ SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION

- Utiliser le vis de fixation fournies avec le produit uniquement si elles sont adaptées à la surface, sinon, acheter les vis adéquates. Vérifier qu'aucun matériel accessoire (comme des sachets avec des vis, garanties, etc.) ne se trouve à l'intérieur de l'emballage (pour des raisons de transport) : il doit être enlevé et conservé.
- **AVERTISSEMENT** : La non-installation de vis et fixations conformément à ces instructions peut comporter des risques électriques.
- Le tube d'évacuation n'est pas fourni et doit être acheté.
- Le diamètre du tube d'évacuation doit être identique au diamètre de l'anneau de raccordement.
- Pour l'installation du produit sur la plaque de cuisson, respecter la hauteur indiquée sur les dessins.
- La distance minimale entre la surface du support des récipients sur le dispositif de cuisson et la partie la plus basse de la hotte ne doit pas être inférieure à 50 cm pour les cuisines électriques et de 50 cm pour les cuisines à gaz ou mixtes.
- Si les instructions d'installation du dispositif de cuisson à gaz spécifient une distance plus importante, il faut en tenir compte.

⚠ SÉCURITÉ POUR LE RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

- La tension du réseau doit correspondre à la tension figurant sur l'étiquette des caractéristiques située à l'intérieur du produit.
- Si une fiche est présente, brancher le

produit à une prise conforme aux normes en vigueur et placée à un endroit accessible même après l'installation. • Si l'appareil n'est pas doté de fiche (raccordement direct au secteur) ou si la fiche n'est pas placée dans un endroit accessible même après l'installation, appliquer un interrupteur bipolaire conforme qui assure la déconnexion complète du secteur dans les conditions de la catégorie de surtension III, conformément aux règles d'installation. • Le produit est doté d'un câble d'alimentation spécial ; en cas d'endommagement, le demander au service d'assistance technique.

● **Attention !** Avant de rebrancher le circuit à l'alimentation du secteur électrique et d'en vérifier le fonctionnement correct, toujours contrôler que le câble d'alimentation ait été correctement monté.

Attention ! Ne pas utiliser avec un programmeur, une minuterie, une télécommande séparée ou tout autre appareil qui s'active automatiquement.

SUGGESTIONS D'UTILISATION

Conseils pour une utilisation correcte et destinée à réduire l'impact environnemental : Pour commencer à cuisiner, allumer l'appareil à la vitesse minimale et la laisser allumer quelques minutes, même après la fin de la cuisson. Augmenter la vitesse seulement en cas de grosses quantités de fumée et de vapeur en utilisant la fonction booster uniquement pour les cas extrêmes. Pour préserver l'efficacité du système de réduction des odeurs, remplacer le(s) filtre(s) à charbon. Nettoyer le filtre à graisse régulièrement pour en préserver l'efficacité. Pour optimiser l'efficacité et minimiser les bruits, utiliser le diamètre maximal du système de canalisation indiqué dans ce manuel.

ÉLIMINATION EN FIN DE VIE



Cet appareil est marqué conformément à la Directive Européenne 2012/19/CE - UK SI 2013 No.3113, Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). S'assurer que ce produit est correctement éliminé. L'utilisateur contribue à prévenir les possibles conséquences négatives pour l'environnement et la santé.

Le symbole présent sur le produit ou sur la documentation qui l'accompagne indique qu'il ne doit pas être traité comme déchet ménager mais être apporté à un point de collecte pour le recyclage d'équipements électriques et électroniques. L'éliminer conformément aux réglementations locales d'élimination des déchets. Pour plus d'informations sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, contacter les autorités locales, le service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où le produit a été acheté.



NORMES

Équipement conçu, testé et réalisé dans le respect des normes sur la Sécurité : EN/CEI 60335-1 ; EN/CEI 60335-2- 31, EN/CEI 62233. Performance : EN/CEI 61591 ; ISO 5167-1 ; ISO 5167-3 ; ISO 5168 ; EN/CEI 60704-1 ; EN/CEI 60704-2-13 ; EN/CEI 60704-3 ; ISO 3741 ; EN 50564 ; CEI 62301. CEM : EN 55014-1 ; CISPR 14-1 ; EN 55014-2 ; CISPR 14-2 ; EN/CEI 61000-3-2 ; EN/CEI 61000-3-3.

2. UTILISATION

Le système d'extraction peut être utilisé en version aspirante à évacuation externe ou filtrante à recyclage interne.

● Version Aspirante :

Les vapeurs sont évacuées vers l'extérieur par un tuyau d'échappement fixé sur la bride de raccord.

ATTENTION ! Si le produit est équipé d'un ou de plusieurs filtres à charbon, ceux-ci doivent être retirés.

Raccorder le produit aux tuyaux et aux orifices d'évacuation murale du même diamètre que celui de la sortie d'air (bride de raccord).

L'utilisation des tuyaux et des orifices d'évacuation d'un diamètre inférieur diminuera l'efficacité de l'extraction et augmentera considérablement le bruit.

Nous déclinons, dans ce cas, toute responsabilité.

- La longueur du conduit doit être celle strictement indispensable.

- Utiliser un conduit avec le moins de coudes possible (angle maximal du coude : 90°).

- Éviter de changer drastiquement la section du conduit.

● Version Filtrante :

L'air aspiré sera dégraissé et désodorisé avant d'être renvoyé dans la pièce. Pour utiliser le produit dans cette version, il est nécessaire d'installer un système supplémentaire de filtre à charbon actif.

MONTAGE PREMIÈRE INSTALLATION

- Vérifier que le taille du produit acheté est adaptée à la zone d'installation choisie.

- Retirer le ou les filtres à charbon actif s'ils sont fournis (voir également la section correspondante).

- Les filtres ne doivent être remis en place que si le produit doit être utilisé dans sa version filtrante.

- Dans le cas de présence de panneaux et/ou de parois et/ou de placards latéraux, vérifier que l'espace est suffisant pour installer le produit et qu'il est toujours possible d'accéder facilement au panneau de commande.

- Le produit est équipé de fiches de fixation adaptées à la plupart des murs/plafonds. Toutefois, un technicien qualifié doit être consulté pour vérifier l'adéquation des matériaux en fonction du type de mur/plafond. Le mur/plafond doit être suffisamment solide pour supporter le poids de la hotte.

Conseils et consignes pour une utilisation optimale du NO DRIP SYSTEM

Ce produit a été conçu pour éviter la formation de condensation sur les surfaces inférieures lorsqu'elle est installée au-dessus d'une plaque de cuisson à induction.

Contrairement à la plaque de cuisson à gaz ou électrique, celle à induction réchauffe seulement les récipients contenant les aliments et pas l'air autour, par conséquent les surfaces de la hotte restent froides.

Lorsque les fumées de cuisson chaudes s'élèvent, elles rencontrent les surfaces froides de la hotte, se condensent et libèrent l'humidité présente dans l'air, qui se transforme rapidement en gouttelettes

d'eau, qui tombent ensuite inévitablement sur la surface de cuisson et sur les aliments, entraînant avec elles de la graisse et des impuretés.

Grâce à la surface inférieure inclinée de la hotte, la condensation s'écoule dans un bac spécial.

- Pour obtenir une performance maximale du système NO DRIP SYSTEM, lors de la cuisson d'aliments très humides, nous recommandons d'utiliser les feux ou plaques de cuisson arrière.

- Nous conseillons de ne pas enlever les filtres à graisse une fois terminée la cuisson mais de laisser le temps à la condensation récupérée dans le filtre à graisse de se déposer dans le bac.

- Le résultat de la récupération de la condensation augmente avec la vitesse (puissance) d'aspiration.

- Le NO DRIP SYSTEM offre les meilleures performances dans une pièce avec une température comprise entre 18 °C et 25 °C.

Ouvrir toujours le récupérateur de vapeur (vitre) jusqu'à sa butée.

Modulation de la température LED

Une fois le produit installé, il est possible, avant de remettre le filtre à graisse et le panneau d'aspiration périmétrique, de moduler la température de la LED, de lumière chaude à lumière froide, et d'aligner ainsi l'éclairage du produit sur celui présent dans votre pièce.

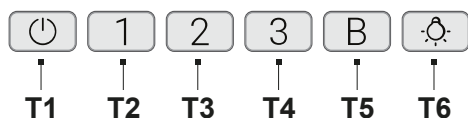
Les degrés disponibles sont :

W = 3000K chaud

N = 3500K moyen chaud

C = 4000K froid.

3. FONCTIONNEMENT



Pour allumer la hotte, sélectionner la vitesse désirée.

T1 = Touche OFF moteur.

T2 = Touche de sélection puissance d'aspiration 1.

T3 = Touche de sélection puissance d'aspiration 2.

T4 = Touche de sélection puissance d'aspiration 3.

T5 = Touche de sélection puissance d'aspiration Intensive 4.

Durée 5 minutes, après quoi la hotte revient au réglage précédemment sélectionné.

Pour quitter ce mode, appuyer sur n'importe quelle touche.

T6 = Touche ON/OFF lumière.

N.B. : Nous précisons qu'un délai de 5 secondes quand on passe directement au mode de puissance d'aspiration 1 (à partir de toute autre vitesse) en raison du contrôle électronique du produit.

Voyants de saturation des filtres

La hotte signale, à intervalles réguliers, l'obligation d'effectuer l'entretien des filtres.

- Touches **T6** et **T5** allumées, clignotement très lent : effectuer l'entretien du **filtre à graisse**.

- Touches **T6** et **T5** allumées, clignotement rapide : effectuer l'entretien du **filtre à odeur**.

Remarque : La signalisation de la saturation des filtres est visible les 10 premières secondes à compter de l'allumage de la hotte

Réinitialiser voyants saturation filtres :

Effectuer une pression longue sur les touches **T6** et **T5** ; les touches clignoteront rapidement pour confirmer la réinitialisation effective.

Activation des voyants de saturation des filtres :

Remarque : cette opération doit être effectuée quand la hotte est éteinte.

- Filtre à graisse

effectuer une pression longue sur les touches **T6** et **T5** pour activer la fonction ; les touches s'allumeront avec un clignotement très lent, pour indiquer qu'il est possible d'activer l'indicateur du filtre à graisse.

Remarque : Appuyer sur les touches **T2** et **T1** pour activer ou désactiver.

- Filtre à odeur

Effectuer une pression longue sur les touches **T6** et **T5** pour activer la fonction ; les touches s'allumeront avec un clignotement rapide, pour indiquer qu'il est possible d'activer l'indicateur du **filtre à odeur** (normalement désactivé).

Remarque : Appuyer sur les touches **T2** et **T1** pour activer ou désactiver.

4. CONSIGNES D'ENTRETIEN

- **Nettoyage** : Pour le nettoyage, utiliser exclusivement un chiffon imbibé de nettoyant liquide neutre. Ne pas utiliser d'ustensiles ni d'instruments de nettoyage.

- Éviter l'usage de produits à base d'agents abrasifs. NE

 Pour l'entretien du produit, voir les images à la fin de l'installation marquées de ce symbole.

• **✕A Filtre à graisse** : Le filtre à graisse métallique doit être nettoyé une fois par mois avec des nettoyeurs non agressifs, manuellement ou au lave-vaisselle à basse température et avec un cycle court. Pour démonter le filtre à graisse, tirer la poignée de décrochage à ressort.

• Le filtre à graisse retient les particules de graisse provenant de la cuisson. Avec le lavage au lave-vaisselle, le filtre anti-graisse métallique peut décolorer mais ses caractéristiques de filtrage restent les mêmes.

• **✕B Filtre à charbon (seulement pour la version filtrante)** : Il est nécessaire de remplacer la cartouche au maximum tous les quatre mois. Il NE peut PAS être lavé ni régénéré. Comme indiqué dans la section des dessins : enlever les filtres à graisse, appliquer un filtre au charbon par côté et l'accrocher au produit. Remettre les filtres à graisse.

• Le filtre à charbon actif retient les odeurs désagréables de la cuisson. • La saturation du filtre à charbon actif se constate après un emploi plus ou moins long, selon la fréquence d'utilisation et la régularité du nettoyage du filtre à graisse.

• **✕D Entretien du bac de récupération de la condensation**

Vider et nettoyer le bac AU MOINS une fois par semaine ou plus souvent en fonction de l'utilisation de la hotte.

1. Positionner un récipient sous le trou de purge.
2. Appuyer sur la languette vers le bas pour ouvrir l'évent et vider le bac de récupération de la condensation.

Éclairage du plan de cuisson

• Le système d'éclairage est basé sur la technologie LED. Les LED fournissent un éclairage optimal, durent jusqu'à 10 fois plus longtemps que les ampoules classiques et permettent d'économiser 90 % d'électricité.

• **Système d'Éclairage** : Le système d'éclairage ne peut pas être remplacé par l'utilisateur ; en cas de dysfonctionnement, contacter le service d'assistance.

O produto está concebido para a aspiração de fumos e vapores da cozedura e destina-se apenas a uso doméstico.

Siga rigorosamente todas as instruções contidas neste manual. Não nos responsabilizamos por eventuais inconvenientes, danos ou incêndios provocados ao produto devido à inobservância das instruções indicadas neste manual.

O aparelho pode ter estéticas diferentes relativamente ao ilustrado nos desenhos deste manual, contudo as instruções de utilização, manutenção e instalação são as mesmas.

- É importante conservar todos os manuais que acompanham o produto para poder consultá-los a qualquer momento. Em caso de venda, cessão ou mudança, certifique-se de que permaneçam junto do produto.
- Leia atentamente as instruções: existem importantes informações sobre a instalação, a utilização e a segurança.
- Verifique a integridade do produto antes de proceder à instalação. Caso contrário, entre em contacto com o revendedor e não prossiga com a instalação.

NOTAS

*****: as peças indicadas com este símbolo são acessórios opcionais fornecidos apenas em alguns modelos ou peças não fornecidas, mas que podem ser adquiridas.

1. SEGURANÇA E REGULAMENTOS

SEGURANÇA GERAL

• Não faça alterações elétricas ou mecânicas no produto ou nas condutas de extração. • Antes de qualquer operação de limpeza ou de manutenção, desligue o produto da rede elétrica, retirando a ficha da tomada ou desligando o interruptor geral da habitação. • Para todas as operações de instalação e manutenção, use luvas de trabalho. • O produto pode ser utilizado por crianças de idade não inferior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência ou do necessário conhecimento, desde que sob vigilância ou após terem recebido instruções acerca do uso do aparelho em segurança e da compreensão dos perigos a ele inerentes. • As crianças devem ser vigiadas para que não brinquem com o produto. • A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem vigilância. O local deve dispor de ventilação suficiente quando o produto for utilizado em simultâneo com outros aparelhos de combustão a gás ou outros combustíveis. • O produto deve ser limpo frequentemente, quer no seu interior quer no seu exterior (PELO MENOS UMA VEZ POR MÊS), contudo respeite as indicações expressas nas instruções de manutenção. • O incumprimento das normas de limpeza do produto e da substituição / limpeza dos filtros implica risco de incêndio. • É

estritamente proibido cozinhar alimentos na chama sob o produto. • **ATENÇÃO:** Quando a placa de cozinha estiver em funcionamento, as partes acessíveis do produto podem ficar quentes. • Não ligue o produto à rede elétrica sem que a instalação esteja completamente concluída. • No que diz respeito às medidas técnicas e de segurança a serem adotadas para a extração de fumos, siga rigorosamente as disposições previstas nos regulamentos das autoridades locais competentes. • O ar aspirado não deve ser encanado numa conduta usada para a extração dos fumos produzidos por aparelhos de combustão a gás ou outros combustíveis. • Não utilize ou deixe o produto sem lâmpadas corretamente montadas para evitar o possível risco de choque elétrico. • O produto NUNCA deve ser utilizado sem a grelha corretamente montada. O produto NUNCA deve ser utilizado como superfície de apoio a menos que seja expressamente indicado.

- Para a substituição da lâmpada, utilize apenas o tipo de lâmpada indicado na seção de manutenção/sistema de iluminação deste manual.
- O uso de chamas livres é prejudicial para os filtros e pode provocar incêndios, pelo que deve ser sempre evitado.
- A fritura deve ser feita sob controlo para evitar que o óleo sobreaquecido pegue fogo.
- Em caso de dúvida, consulte o centro de assistência autorizado ou um profissional qualificado similar.

SEGURANÇA PARA A INSTALAÇÃO

- Utilize os parafusos de fixação fornecidos em dotação com o produto apenas se forem adequados para a superfície, caso contrário compre-os do tipo correto. Certifique-se de que dentro do produto não existe (por motivos de transporte) material acessório (por exemplo, sacos com parafusos, garantias etc.); caso contrário, deve ser retirado e guardado.
- **AVISO:** A falta de instalação de parafusos e de outros dispositivos de fixação de acordo com estas instruções, pode resultar em riscos de natureza elétrica.
- O tubo de evacuação não é fornecido e deverá ser adquirido.
- O diâmetro do tubo de extração deve ser equivalente ao diâmetro do anel de ligação.
- Para a instalação do produto sobre a placa de cozinha respeite a altura indicada nos desenhos.
- A distância mínima entre a superfície de apoio dos recipientes sobre o dispositivo de cozedura e a parte mais baixa do exaustor de cozinha não deve ser inferior a 50 cm no caso de fogões elétricos e de 50 cm no caso de fogões a gás ou mistos.
- Se as instruções de instalação do dispositivo de cozedura a gás especificarem uma distância maior, é preciso ter isso em consideração.

SEGURANÇA PARA A LIGAÇÃO ELÉTRICA

- A tensão da rede deve corresponder à tensão indicada na etiqueta de características situada dentro do produto.
- Se equipado com uma ficha, ligue o produto a uma tomada, em conformidade com as normas vigentes, colocada numa zona acessível, mesmo após a instalação.
- Se for

desprovido de ficha (ligação direta à rede) ou se a ficha não estiver colocada em zona acessível, mesmo após a instalação, aplique um interruptor bipolar em norma que garanta o desligamento total da rede nas condições da categoria de sobretensão III, em conformidade com as regras de instalação. • O produto está equipado com um cabo de alimentação especial; se o cabo estiver danificado, solicite-o ao serviço de assistência técnica.

● **Atenção!** Antes de ligar novamente o circuito à alimentação da rede e de verificar o seu correto funcionamento, verifique sempre se o cabo de rede está montado corretamente.

Atenção! Não utilize com programadores, temporizadores, controlos remotos separados ou qualquer outro dispositivo que se ative automaticamente.

SUGESTÕES DE UTILIZAÇÃO

Sugestões para uma utilização correta para reduzir o impacto ambiental: Quando começar a cozinhar, ligue o aparelho na velocidade mínima, deixando-o ligado durante alguns minutos, mesmo após ter terminado de cozinhar. Aumente a velocidade apenas em caso de grandes quantidades de fumo e vapor, utilizando a função booster só em casos extremos. Para manter o sistema de redução de cheiros eficiente, substitua o(s) filtro(s) de carvão quando for necessário. Para manter eficiente o filtro de gordura, limpe-o em caso de necessidade. Para otimizar a eficiência e minimizar os ruídos, utilize o diâmetro máximo do sistema de canalização indicado neste manual.

ELIMINAÇÃO EM FIM DE VIDA

Este aparelho está marcado em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/CE - Instrumento Estatutário do Reino Unido n.º 3113 de 2013, Resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). Ao assegurar-se de que este aparelho seja eliminado corretamente, o utilizador contribui para evitar as potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde.

O símbolo no produto ou na documentação anexa indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico, devendo ser entregue no ponto de recolha apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Desfaça-se deles seguindo os regulamentos locais para a eliminação dos resíduos. Para mais informações sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde o aparelho foi adquirido.

REGULAMENTAÇÃO

Aparelho projetado, testado e fabricado respeitando as normas de Segurança: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Desempenho: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. CEM: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2;

CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

2. UTILIZAÇÃO

O sistema de aspiração pode ser utilizado na versão de aspiração com evacuação externa ou de filtragem de recirculação interna.

● Versão de aspiração:

Os vapores são evacuados para o exterior por meio de um tubo de descarga fixado no flange de conexão.

ATENÇÃO! Se o produto dispuser de filtro(s) de carvão, ele(s) deve(m) ser removido(s).

Ligue o produto a tubos e orifícios de descarga na parede com diâmetro equivalente à saída de ar (flange de conexão).

A utilização de tubos e orifícios de descarga na parede com diâmetro inferior determinará uma diminuição no desempenho de aspiração e um aumento drástico do ruído.

Isentamo-nos de qualquer responsabilidade neste caso.

- Use um duto com o comprimento mínimo indispensável.
- Use um duto com o menor número de curvas possível (ângulo máximo da curva: 90°).
- Evite mudanças drásticas de secção do duto.

● Versão de filtragem:

O ar aspirado será desengordurado e desodorado antes de ser reconduzido para o cómodo. Para utilizar o produto nesta versão, é necessário instalar um sistema de filtragem adicional à base de carvões ativos.

MONTAGEM ANTES DA INSTALAÇÃO

- Verifique se o produto adquirido possui dimensões adequadas para a zona de instalação previamente escolhida.
- Retire o(s) filtro(s) de carvão ativo, se fornecido(s) (ver também a seção correspondente).
- Ele(s) só deve(m) ser remontado(s) se se desejar utilizar o produto na versão filtrante.
- No caso da presença de painéis e/ou paredes e/ou prateleiras laterais, verifique se há espaço suficiente para instalar o produto e se é sempre possível aceder ao painel de comandos com facilidade.
- O produto dispõe de pastilhas de fixação adequadas para a maior parte das paredes/tetos. É, no entanto, necessário consultar um técnico qualificado para assegurar-se de que os materiais são adequados, dependendo do tipo de parede/teto. A parede/o teto deve ser suficientemente robusta/o para sustentar o peso do exaustor.

Recomendações e prescrições para o uso otimizado do NO DRIP SYSTEM

Este produto foi projetado com o objetivo de evitar a formação de condensado nas suas superfícies inferiores quando posicionado acima de uma placa de indução.

Ao contrário das placas a gás ou elétricas, a placa de

indução aquece apenas os recipientes que contêm os alimentos e não o ar circundante, pelo que as superfícies do exaustor permanecem frias.

Quando os fumos quentes de cozedura sobem, eles encontram as superfícies frias do exaustor, se condensam e liberam a humidade presente no ar, que logo se transforma em gotículas

de água. Estas gotículas, então, inevitavelmente caem na própria placa e nos alimentos, arrastando gorduras e impurezas junto de si.

Graças à superfície inferior inclinada do exaustor, o condensado deflui para uma tina específica.

- Para obter o máximo desempenho do sistema NO DRIP SYSTEM, nos cozimentos de alimentos altamente húmidos, aconselha-se utilizar as bocas posteriores.

- Recomenda-se não retirar os filtros de gordura imediatamente após o fim da cozedura, para dar tempo a que o condensado recolhido no filtro de gorduras se deposite na tina.

- Quanto maior a velocidade (potência) de aspiração, maior o resultado da recolha de condensado.

- O NO DRIP SYSTEM oferece o melhor desempenho em ambientes com temperaturas entre os 18 °C e os 25 °C.

Sempre abra os coletores de vapor (vigia) até ao limite.

Modulação da temperatura do LED

Uma vez instalado o produto, antes de recolocar o filtro de gorduras e o painel de aspiração perimetral, é possível modular a temperatura do LED, de luz quente para luz fria, alinhando a iluminação do produto com a iluminação presente no ambiente.

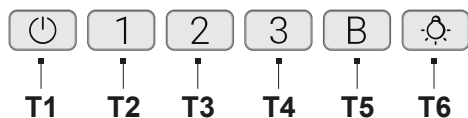
As gradações de luz disponíveis são:

W = 3000K quente

N = 3500K quente médio

C = 4000K fria.

3. FUNCIONAMENTO



Para ligar a campânula, seleccionar a velocidade desejada.

T1 = Tecla OFF motor.

T2 = Tecla de seleção da potência de aspiração 1.

T3 = Tecla de seleção da potência de aspiração 2.

T4 = Tecla de seleção da potência de aspiração 3.

T5 = Tecla de seleção da potência de aspiração Intensiva 4.

Duração de 5 minutos; em seguida, retorna à configuração anteriormente seleccionada.

Pode-se sair desta modalidade premindo-se qualquer tecla.

T6 = Tecla ON/OFF luz.

Atenção: observe que se verifica um atraso de 5 segundos quando se passa diretamente à modalidade de potência de aspiração 1 (a partir de qualquer outra velocidade) devido ao controlo eletrónico do produto.

Indicadores de Saturação dos filtros

A intervalos regulares, o exaustor assinala a necessidade de executar a manutenção dos filtros.

- Teclas **T6** e **T5** acesas com luz intermitente muito lenta: faça a manutenção do **filtro de gorduras**.

- Teclas **T6** e **T5** acesas com luz intermitente veloz: faça a manutenção do **filtro de odores**.

Nota: A sinalização da saturação dos filtros é visível nos primeiros 10 segundos após a ligação do exaustor

Redefinição dos indicadores de saturação dos filtros:

Prima e segure as teclas **T6** e **T5**; as teclas piscarão rapidamente para confirmar que os indicadores foram reinicializados com sucesso.

Ativação dos indicadores de saturação dos filtros:

Nota: esta operação deve ser executada com o exaustor desligado.

- Filtro de gorduras

prima e segure as teclas **T6** e **T5** para ativar a função; as teclas se iluminam com luz intermitente muito lenta, para sinalizar que o indicador do filtro de gorduras pode ser ativado.

Nota: prima as teclas **T2** e **T1** para ativar ou desativar.

- Filtro de odores

Prima e segure as teclas **T6** e **T5** para ativar a função; as teclas se iluminam com luz intermitente veloz, para sinalizar que o indicador do **filtro de odores** (normalmente desativado) pode ser ativado.

Nota: prima as teclas **T2** e **T1** para ativar ou desativar.

4. AVISOS DE MANUTENÇÃO

- **Limpeza:** Para a limpeza utilize exclusivamente um pano humedecido com detergentes líquidos neutros. Não utilize ferramentas ou instrumentos para a limpeza.

- Evite o uso de produtos contendo abrasivos. **NÃO UTILIZAR ÁLCOOL!**



Para manutenção do produto veja as imagens no final da instalação marcadas com este símbolo.



- **Filtro de gorduras:** O filtro de gorduras metálico deve ser limpo uma vez por mês com detergentes não agressivos, à mão ou na máquina de lavar louça a baixas temperaturas e com um ciclo breve. Para desmontar o filtro de gorduras, puxe a alça de desengate por mola.

- O filtro de gorduras retém as partículas de gordura derivadas do cozimento. Com a lavagem na máquina de lavar louça, o filtro de gorduras metálico pode perder a cor,

mas suas características de filtragem não se alteram absolutamente.

• **XB Filtro de carvão (somente para versão filtrante):** É necessário substituir o cartucho pelo menos a cada quatro meses. NÃO pode ser lavado ou regenerado. Conforme indicado na secção de desenhos: retire os filtros de gordura, aplique um filtro de carvão de cada lado e engate-o no produto. Recoloque os filtros de gordura.

• O filtro de carvão retém os odores desagradáveis derivados do cozimento. • A saturação do filtro de carvão verifica-se após uma utilização mais ou menos prolongada, dependendo do tipo de culinária e da regularidade da limpeza do filtro de gorduras.

• **XD Manutenção da tina de recolha de condensado**

A tina deve ser esvaziada e limpa PELO MENOS uma vez por semana ou mais frequentemente, dependendo do uso do exaustor.

1. Coloque um recipiente debaixo do orifício do respiradouro.
2. Prima a lingueta para baixo para abrir o respiradouro e proceda ao esvaziamento do coletor de condensado.

Iluminação

• O sistema de iluminação se baseia na tecnologia a LED. Os LEDs garantem uma iluminação ideal, com uma duração até 10 vezes superior às lâmpadas tradicionais, e permitem uma economia de 90% de energia elétrica.

• **Sistema de iluminação :** O sistema de iluminação não pode ser substituído pelo utilizador, em caso de mau funcionamento, entre em contacto com o serviço de assistência.

Das Produkt ist für die Absaugung von Kochgerüchen und Dampf konzipiert und nur für den Hausgebrauch bestimmt. **Halten Sie sich strikt an die Anweisungen in dieser Anleitung.** Es wird keine Haftung für Unannehmlichkeiten, Schäden oder Brände am Produkt übernommen, die durch Nichtbeachtung der in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen verursacht werden.

Das Gerät kann im Vergleich zu den Abbildungen in diesem Handbuch rein äußerlich anders aussehen, die Betriebs-, Wartungs- und Installationsanweisungen bleiben jedoch gleich.

• Es ist wichtig, alle dem Produkt beiliegenden Handbücher aufzubewahren, damit sie jederzeit eingesehen werden können. Vergewissern Sie sich, dass die Bedienungsanleitung bei einem Verkauf, einer Weitergabe oder einem Umzug beim Produkt verbleibt. • Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch: Sie enthält wichtige Informationen zu Installation, Betrieb und Sicherheit. • Überprüfen Sie die Unversehrtheit des Produkts vor der Installation. Andernfalls wenden Sie sich an den Händler und fahren Sie nicht mit der Installation fort.

HINWEISE

*****: Bei den mit diesem Symbol gekennzeichneten Artikeln handelt es sich um optionales Zubehör, das nur bei einigen Modellen mitgeliefert wird, oder um Artikel, die nicht im Lieferumfang enthalten sind, aber erworben werden können.

1. SICHERHEIT UND VORSCHRIFTEN

ALLGEMEINE SICHERHEIT

• Nehmen Sie keine elektrischen oder mechanischen Veränderungen am Gerät oder an den Abluftrohren vor. • Vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten das Gerät durch Ziehen des Steckers oder Ausschalten des Netzschalters vom Stromnetz trennen. • Tragen Sie bei allen Installations- und Wartungsarbeiten immer Arbeitshandschuhe. • Das Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und ohne die erforderlichen Kenntnisse benutzt werden, sofern sie angemessen beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. • Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen. • Reinigung und Wartung dürfen niemals von Kindern durchgeführt werden, wenn sie nicht ordnungsgemäß beaufsichtigt werden. • Der Raum muss ausreichend belüftet sein, wenn das Gerät gleichzeitig mit anderen Geräten verwendet wird, die Gas oder andere Brennstoffe verbrennen. • Das Gerät muss regelmäßig innen und außen gereinigt werden (MINDESTENS EINMAL

IM MONAT); dabei sind die Anweisungen im Wartungshandbuch zu beachten. • Die Nichteinhaltung der für die Reinigung des Geräts und das Auswechseln/Reinigen der Filter angegebenen Regeln kann zu Brandgefahr führen. • Es ist strengstens verboten, Lebensmittel auf der Flamme unter dem Gerät zu kochen. • **WARNUNG:** • Bei eingeschalteter Herdplatte können die zugänglichen Teile des Geräts heiß werden. • Schließen Sie das Gerät nicht an die Stromversorgung an, bevor die Installation abgeschlossen ist.

• Die von den örtlichen Behörden erlassenen Vorschriften sind hinsichtlich der technischen und sicherheitstechnischen Maßnahmen für die Rauchgasabsaugung strikt einzuhalten. • Die abgesaugte Luft darf nicht durch dieselben Kanäle geleitet werden, die für die Absaugung von Dämpfen aus der Verbrennung von Gasen oder anderen Arten von Verbrennungsprodukten verwendet werden. • Benutzen Sie das Gerät nicht ohne ordnungsgemäß installierte Lampen und lassen Sie es nicht ohne diese stehen, da sonst die Gefahr eines Stromschlags besteht. • Das Produkt darf NIEMALS ohne korrekt montiertes Gitter verwendet werden. • Das Produkt darf NIEMALS als Unterlage verwendet werden, es sei denn, dies ist ausdrücklich angegeben.

• Dunstabzugshauben und andere Kochdunstabzüge können den sicheren Betrieb von Geräten, die mit Gas oder anderen Brennstoffen betrieben werden (auch in anderen Räumen), durch Rückströmung von Verbrennungsgasen beeinträchtigen. Diese Gase können grundsätzlich zu einer Kohlenmonoxidvergiftung führen. Nach der Installation einer Dunstabzugshaube oder eines anderen Kochdunstabzugs sollte der Betrieb von Rauchgasgeräten von einer sachkundigen Person getestet werden, um sicherzustellen, dass es nicht zu einem Rückfluss von Verbrennungsgasen kommt.

• Verwenden Sie zum Auswechseln der Lampe nur die im Abschnitt Wartung/Beleuchtungssystem dieses Handbuchs angegebene Lampe. • Die Verwendung einer offenen Flamme kann die Filter beschädigen und eine Brandgefahr darstellen und muss daher unter allen Umständen vermieden werden. • Beim Frittieren ist besondere Vorsicht geboten, damit das Öl nicht überhitzt und Feuer fängt. • Wenden Sie sich im Zweifelsfall an ein autorisiertes Kundendienstzentrum oder ähnliches qualifiziertes Personal.

INSTALLATIONSSICHERHEIT

• Verwenden Sie die mit dem Produkt gelieferten Befestigungsschrauben nur, wenn sie für die Oberfläche geeignet sind; andernfalls kaufen Sie den richtigen Schraubentyp. • Prüfen Sie, ob sich Zubehör (z. B. Beutel mit Schrauben, Garantiezertifikate usw.) im Inneren des Produkts befindet (aus Transportgründen dort platziert). Wenn dies so ist, entfernen Sie die Gegenstände und

bewahren Sie sie auf. • **WARNUNG:** Wenn die Schrauben und Befestigungselemente nicht gemäß dieser Anleitung angebracht werden, kann dies zu elektrischen Gefahren führen. •Das Abluftrohr ist nicht im Lieferumfang enthalten und muss gekauft werden. •Der Durchmesser des Abluftrohrs muss dem Durchmesser des Anschlussrings entsprechen. •Bei der Installation des Produkts über dem Kochfeld sind die in den Zeichnungen angegebenen Abstände einzuhalten. •Der Mindestabstand zwischen der Oberfläche der Behälterstützen auf dem Herd und dem untersten Teil der Dunstabzugshaube darf bei Elektroherden nicht weniger als 50 cm (nur für Australien und Neuseeland nicht weniger als) und bei Gas- oder Mischherden nicht weniger als 50 cm betragen. •Wenn in der Installationsanleitung des Gasherdes ein größerer Abstand angegeben ist, ist dieser zu berücksichtigen.

SICHERHEIT ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

•Die Netzspannung muss mit der auf dem Etikett im Inneren des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmen. •Wenn das Gerät über einen Stecker verfügt, muss es an eine den geltenden Normen entsprechende Steckdose angeschlossen werden, die auch nach der Installation zugänglich bleibt. •Wenn es keinen Stecker hat (direkter Anschluss an das Stromnetz) oder der Stecker nicht zugänglich ist, muss auch nach der Installation ein handelsüblicher zweipoliger Schalter verwendet werden, der die vollständige Trennung vom Stromnetz bei Überspannung der Kategorie III gemäß den Installationsvorschriften gewährleistet. •Das Produkt verfügt über ein spezielles Netzkabel; sollte das Kabel beschädigt sein, wenden Sie für einen Austausch an den Kundenservice.

• **Bitte beachten!** Bevor Sie das Gerät wieder an das Stromnetz anschließen, vergewissern Sie sich, dass es ordnungsgemäß funktioniert, und prüfen Sie, ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist.

Bitte beachten! Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Programmierer, einer Zeitschaltuhr, einer separaten Fernbedienung oder einem anderen Gerät, das sich automatisch aktiviert.

EMPFEHLUNGEN FÜR DIE VERWENDUNG

Empfehlungen für die richtige Verwendung im Einklang mit dem Umweltschutz: Zu Beginn des Garvorgangs sollte das Gerät auf kleinster Stufe eingeschaltet werden und auch nach dem Kochen noch einige Minuten eingeschaltet bleiben. Erhöhen Sie die Geschwindigkeit nur bei starker Rauch- und Dampfentwicklung und verwenden Sie die Booster-Funktion nur in Ausnahmefällen. Damit das System zur Geruchsneutralisierung effizient arbeitet, sollten Sie den/die Kohlefilter bei Bedarf austauschen. Reinigen Sie den Fettfilter bei Bedarf, um seine hohe

Leistungsfähigkeit zu gewährleisten. Um die Absaugung zu optimieren und die Geräuschentwicklung zu minimieren, sollte der in dieser Anleitung angegebene maximale Durchmesser des Abluftrohrs verwendet werden.

ENTSORGUNG



Dieses Gerät ist in Einklang mit der EU-Richtlinie 2012/19/EG - UK SI 2013 No.3113 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Achten Sie darauf, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird. Der Nutzer trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden.

Das Symbol auf dem Produkt oder der beiliegenden Dokumentation bedeutet, dass dieses Gerät nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf, sondern den jeweiligen kommunalen Rücknahmesystemen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte übergeben werden muss. Entsorgen Sie es gemäß den örtlichen Vorschriften für die Abfallentsorgung. Weitere Informationen über die Behandlung, die Wiederverwertung und das Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, der Sammelstelle für Haushaltsabfälle oder dem Geschäft, in dem das Produkt gekauft wurde.

VERORDNUNGEN

Gerät, das unter Einhaltung dieser Sicherheitsvorschriften entwickelt, geprüft und hergestellt wurde: EN/IEC 60335-1; EN/ IEC 60335-2- 31, EN/IEC 62233. Leistung: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

2. NUTZUNG

Die Abluft kann entweder nach außen geleitet oder mit Filterung intern umgewälzt werden.

Abluft nach außen:

Die Dämpfe werden durch ein am Anschlussflansch befestigtes Abluftrohr nach außen abgeleitet.

VORSICHT! Wenn das Produkt über einen oder mehrere Kohlefilter verfügt, müssen diese entfernt werden.

Schließen Sie das Produkt an wandmontierte Abluftrohre und Öffnungen mit einem Durchmesser an, der dem des Luftauslasses entspricht (Anschlussflansch).

Die Verwendung von Rohren und Auslassöffnungen in der Wand mit kleinerem Durchmesser verringert die Absaugleistung und erhöht den Geräuschpegel drastisch. Jede Verantwortung in dieser Hinsicht wird daher abgelehnt.

• Verwenden Sie ein Abluftrohr mit der kürzesten erforderlichen Länge.

- Verwenden Sie ein Abluftrohr mit möglichst wenigen Biegungen (maximaler Biegewinkel: 90°).
- Vermeiden Sie drastische Änderungen des Durchmessers des Abluftrohrs.

Abluft intern umgewälzt:

Die angesaugte Luft wird durch Filterung entfettet und desodoriert, bevor sie in den Raum zurückgeführt wird. Um das Produkt mit Umwälzung zu verwenden, ist es notwendig, ein zusätzliches Aktivkohlefiltersystem zu installieren.

MONTAGE VOR DEM EINBAU

- Überprüfen Sie, ob das Produkt die richtige Größe für den Installationsbereich hat.
- Entfernen Sie den/die Aktivkohlefilter, falls vorhanden (siehe auch den entsprechenden Abschnitt).
- Sie müssen wieder eingesetzt werden, wenn das Produkt mit Umwälzung und Filterung verwendet werden soll.
- Wenn an den Seiten Paneele, Wände oder Hängeschränke vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass genügend Platz für die Installation des Produkts vorhanden ist und dass das Bedienfeld jederzeit leicht zugänglich ist.
- Das Produkt ist mit Befestigungsdübeln ausgestattet, die für die meisten Wände/Decken geeignet sind. Es ist jedoch notwendig, einen qualifizierten Techniker zu konsultieren, um sicherzustellen, dass die Materialien für die Art der Wand/Decke geeignet sind. Die Wand/Decke muss stabil genug sein, um das Gewicht der Haube zu tragen.

Tipps und Voraussetzungen für die optimale Nutzung des ANTITROPF-SYSTEMS

Dieses Produkt ist so konstruiert, dass die Bildung von Kondenswasser auf den Unterseiten verhindert wird, wenn es über einem Induktionskochfeld aufgehängt wird.

Im Gegensatz zu Gas- oder Elektrokochfeldern erwärmen Induktionskochfelder nur das Kochgeschirr und nicht die Umgebungsluft, so dass die Oberflächen der Haube kalt bleiben.

Wenn die heißen Kochdünste aufsteigen, treffen sie auf die kalten Oberflächen der Dunstabzugshaube und kondensieren. Die entstandenen Wassertropfen tropfen unweigerlich auf das Kochfeld und die Speisen, was Verfettungen und Verunreinigungen mit sich bringt.

Dank der schrägen Unterseite der Haube fließt das Kondenswasser bei diesem Produkt in eine spezielle Auffangschiene.

- Damit das ANTITROPF-SYSTEM optimal funktioniert, sollten Speisen mit hohem Feuchtigkeitsgehalt auf den hinteren Kochfeldern zubereitet werden.
- Die Fettfilter sollten nach Beendigung des Kochvorgangs nicht entfernt werden, damit sich das im Fettfilter gesammelte Kondenswasser in der Wanne absetzen kann.
- Die Kondensationsrate steigt mit zunehmender Absauggeschwindigkeit (Leistung).

- Das ANTITROPF-SYSTEM bietet bei Raumtemperaturen zwischen 18°C und 25°C die beste Leistung.
- Öffnen Sie die Dampfaufnahme (Panel) immer bis zum vollen Bewegungsbereich.

Einstellung der LED-Temperatur

Nach der Installation des Produkts und vor dem Wiedereinbau des Fettfilters und der Ansaugplatte kann die Temperatur der LED von warmem zu kühlem Licht eingestellt werden, um sie an das Umgebungslicht anzupassen.

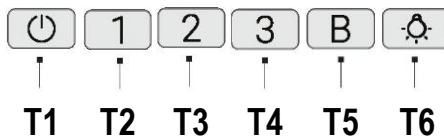
Die verfügbaren Temperaturen sind:

W = 3000K warm

N = 3500K mittel warm

C = 4000K kühl

3. BETRIEB



Wählen Sie zum Einschalten der Haube die gewünschte Geschwindigkeit aus.

T1 = Taste Motor AUS.

T2 = Wahl taste für Absaugleistung 1.

T3 = Wahl taste für Absaugleistung 2.

T4 = Wahl taste für Absaugleistung 3.

T5 = Wahl taste für intensive Absaugleistung 4.

Dauert 5 Minuten, danach kehrt das Gerät zu der zuvor gewählten Einstellung zurück.

Dieser Modus kann durch Drücken einer beliebigen Taste verlassen werden.

T6 = Taste Licht EIN/AUS.

Anmerkung: Beachten Sie, dass es aufgrund der elektronischen Steuerung des Produkts eine Verzögerung von 5 Sekunden gibt, wenn Sie (von einer anderen Geschwindigkeit) direkt auf die Saugleistung 1 umschalten.

Filter Sättigungsanzeige leuchtet

In regelmäßigen Abständen signalisiert die Haube, dass eine Wartung der Filter erforderlich ist.

- Die Tasten **T6** und **T5** leuchten auf und das Licht blinkt sehr langsam: Der **Fettfilter** muss gewartet werden.

- Die Tasten **T6** und **T5** leuchten auf und das Licht blinkt schnell: Der **Geruchsfilter** muss gewartet werden.

Hinweis: Das Warnsignal für die Filtersättigung ist innerhalb der ersten 10 Sekunden nach Einschalten der Haube sichtbar.

Filter-Sättigungsanzeige zurücksetzen:

Halten Sie die Tasten **T6** und **T5** gedrückt, die Tasten blinken schnell, um das Zurücksetzen zu bestätigen.

Aktivierung von Filtersättigungsanzeigen:

Hinweis: Dieser Vorgang muss bei ausgeschalteter Haube durchgeführt werden.

- Fettfilter

Halten Sie die Tasten **T6** und **T5** gedrückt, um die Funktion zu aktivieren; die Tasten leuchten auf und die Lampe blinkt sehr langsam, was anzeigt, dass die Fettfilteranzeige aktiviert werden kann. **Hinweis:** Drücken Sie die Tasten **T2** und **T1** zum Aktivieren oder Deaktivieren.

- Geruchsfilter

Halten Sie die Tasten **T6** und **T5** gedrückt, um die Funktion zu aktivieren. Die Tasten leuchten auf und die Leuchte blinkt schnell, was anzeigt, dass die Anzeige **Geruchsfilter** aktiviert werden kann (normalerweise deaktiviert).

Hinweis: Drücken Sie die Tasten **T2** und **T1** zum Aktivieren oder Deaktivieren.

4. WARTUNGSHINWEISE

- **Reinigung:** Zur Reinigung verwenden Sie einfach ein mit neutralen Flüssigreinigern angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungswerkzeuge oder Sonstiges.
- Vermeiden Sie die Verwendung von Scheuermitteln. VERWENDEN SIE KEINEN ALKOHOL!



Für die Wartung des Produkts, siehe die Bilder am Ende der mit diesem Symbol gekennzeichneten Installation.

- **✕A Anti-Fett-Filter:** Der Metallfilter muss einmal im Monat mit milden Reinigungsmitteln gereinigt werden, entweder von Hand oder im Geschirrspüler bei niedriger Temperatur und kurzem Spülgang. Ziehen Sie zum Entfernen des Anti-Fett-Filters am Federentriegelungsgriff.

- Der Fettfilter fängt die beim Kochen entstehenden Fettpartikel auf. Bei der Reinigung in der Spülmaschine kann sich der Metallfettfilter verfärben, seine Filtereigenschaften bleiben jedoch unverändert.

- **✕B Aktivkohlefilter (nur bei Betrieb mit Filterversion):**

Die Kartusche muss mindestens alle vier Monate ausgetauscht werden. Sie kann NICHT gewaschen oder erneuert werden. Wie in den Zeichnungen angegeben: Entfernen Sie die Fettfilter, bringen Sie auf jeder Seite einen Kohlefilter an und befestigen Sie den Filter wieder am Produkt. Setzen Sie die Anti-Fett-Filter wieder ein.

- Der Kohlefilter hält unangenehme Gerüche zurück, die beim Kochen entstehen.
- Wann der Kohlefilter gesättigt ist und ausgetauscht werden muss, hängt von der Länge des Gebrauchs, von der Art des Kochens und davon ab, wie regelmäßig der Fettfilter gereinigt wird.

• ✕D Wartung des Auffangbehälters

der Kondenstropfen

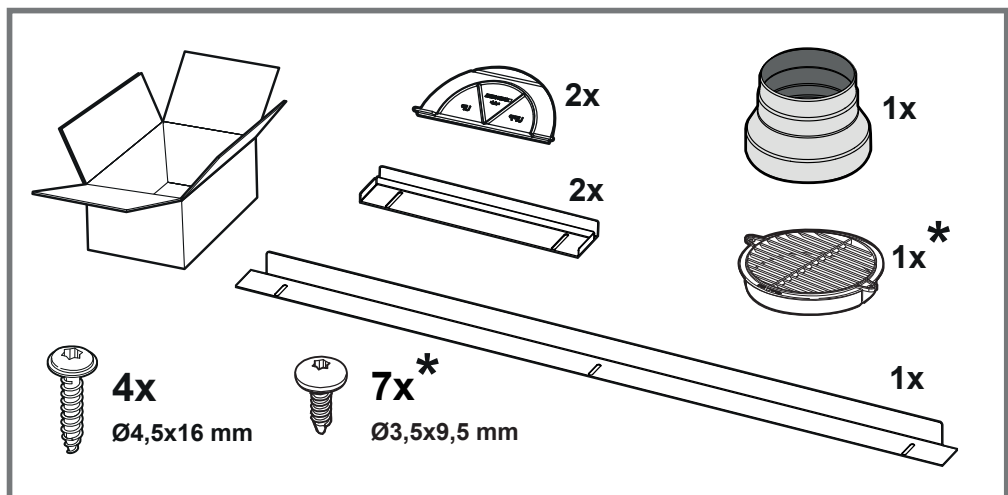
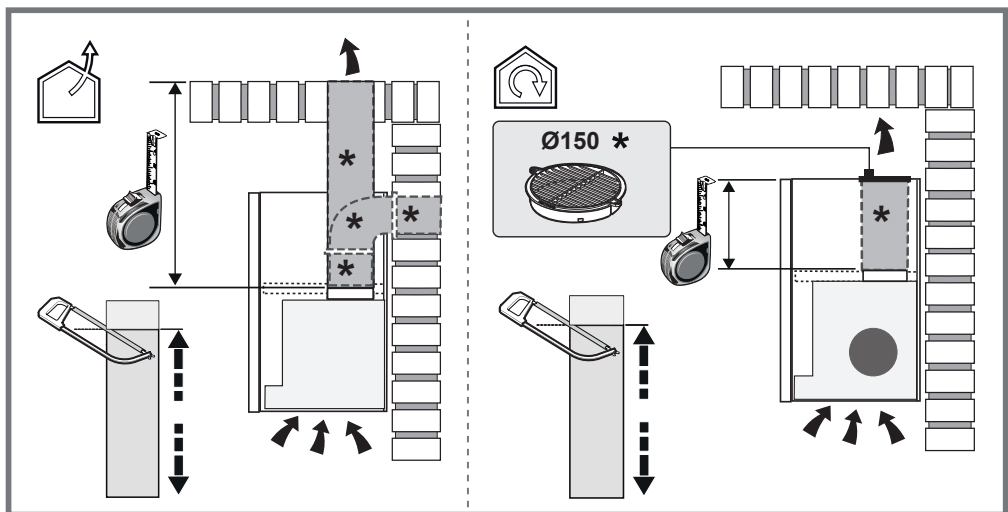
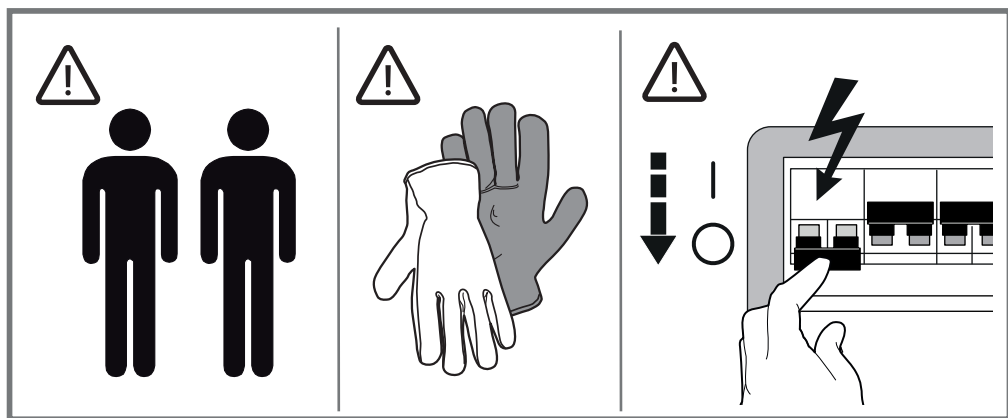
Der Auffangbehälter für Kondenstropfen sollte MINDESTENS einmal pro Woche oder je nach Nutzung der Haube auch häufiger geleert und gereinigt werden.

1. Stellen Sie einen Behälter unter das Abflussloch.
2. Drücken Sie die Lasche nach unten, um den Abfluss zu öffnen und das Kondenswasser abzulassen.

Beleuchtung

- Das Beleuchtungssystem basiert auf der LED-Technologie. LEDs sorgen für eine optimale Ausleuchtung, halten bis zu 10 Mal länger als herkömmliche Lampen und sparen 90 % Strom.

- **Beleuchtungssystem:** Das Beleuchtungssystem kann nicht vom Benutzer ausgetauscht werden, wenden Sie sich im Falle einer Störung an den Kundendienst.

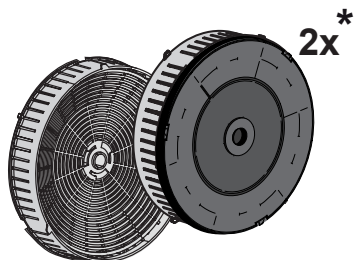
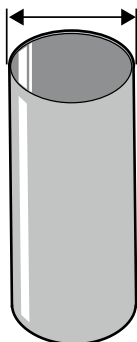




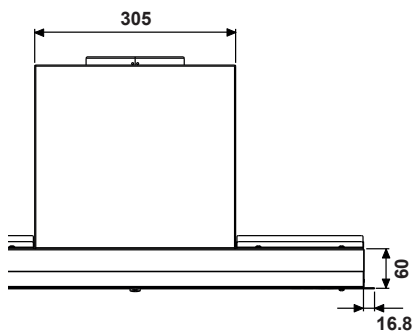
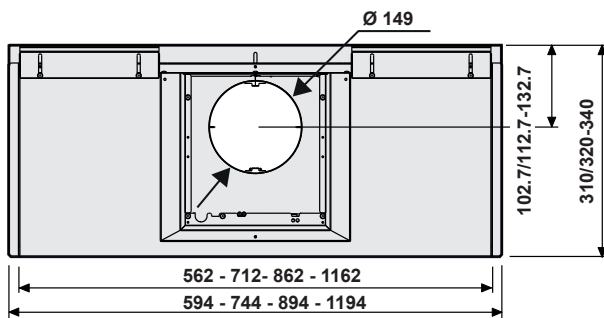
Ø 120 mm
Ø 125 mm
Ø 150 mm



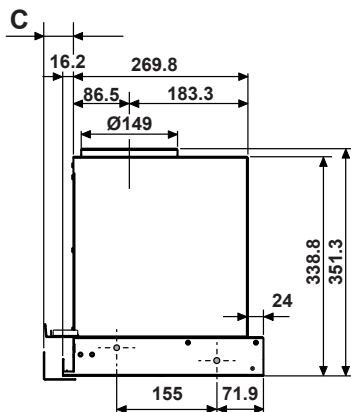
1x*



2x*



C mm	
Min.	26.2
Max	46.2

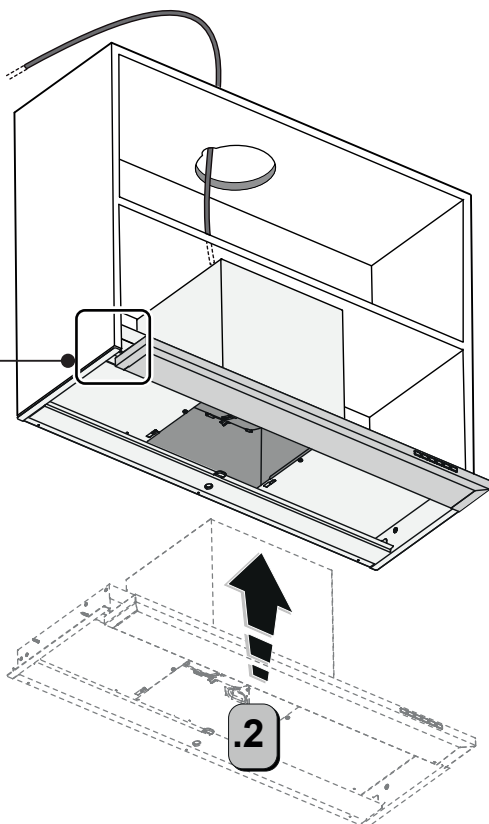
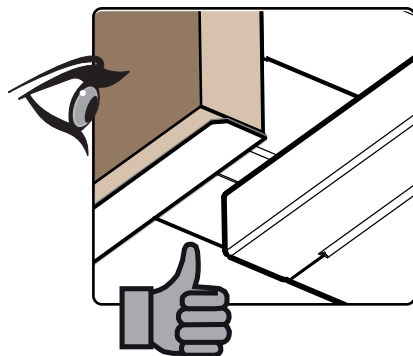
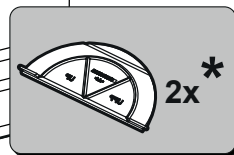
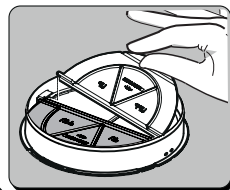




.2a

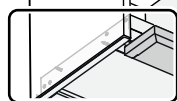


.2b

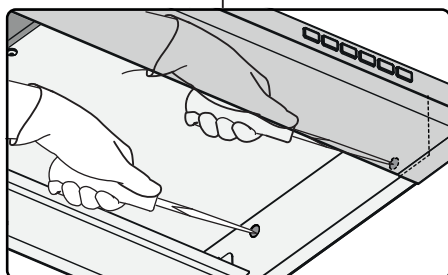
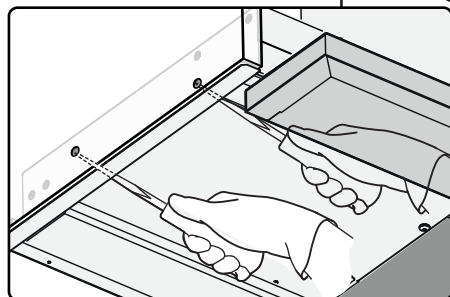
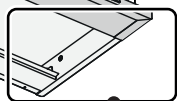




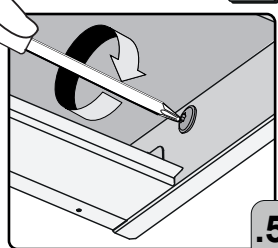
.3



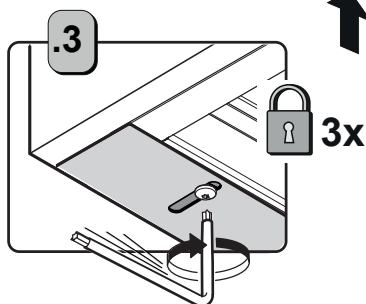
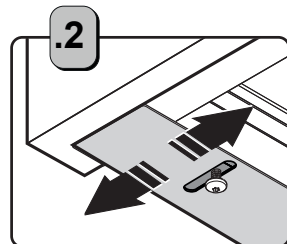
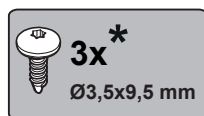
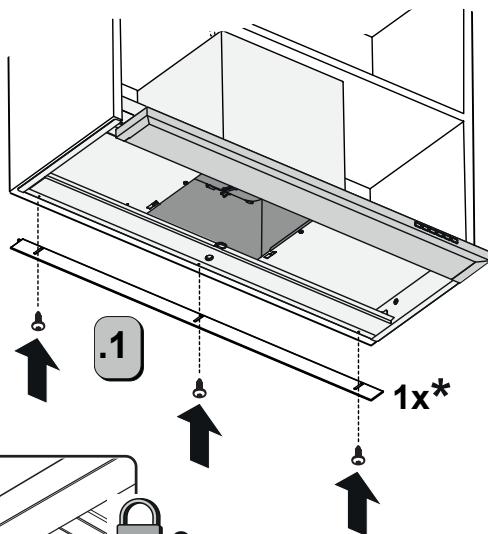
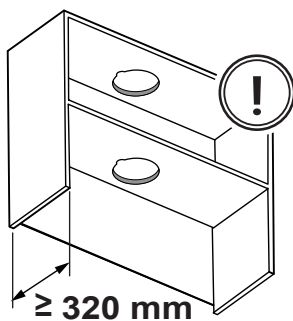
.4



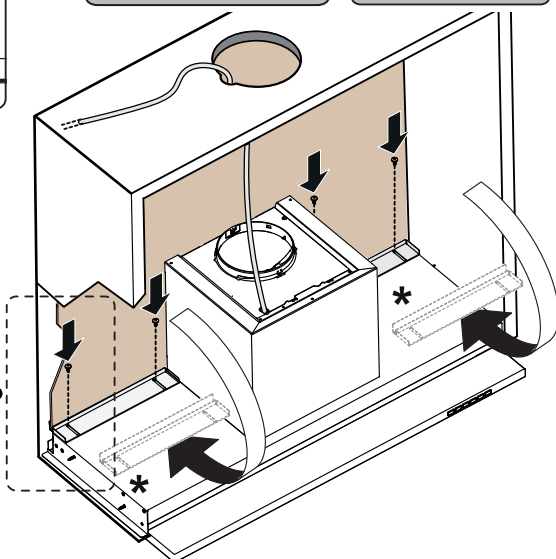
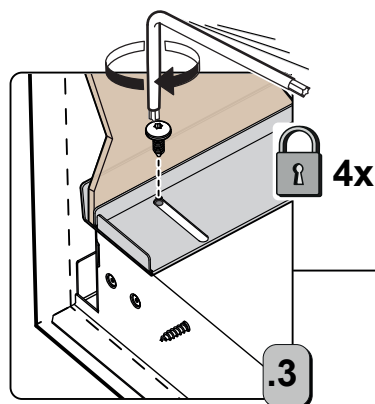
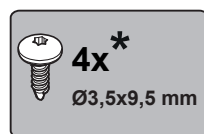
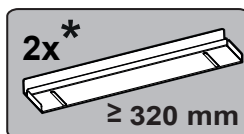
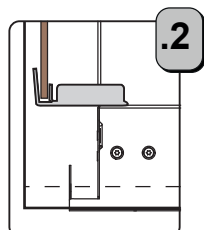
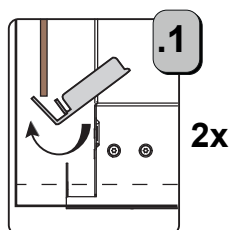
4x



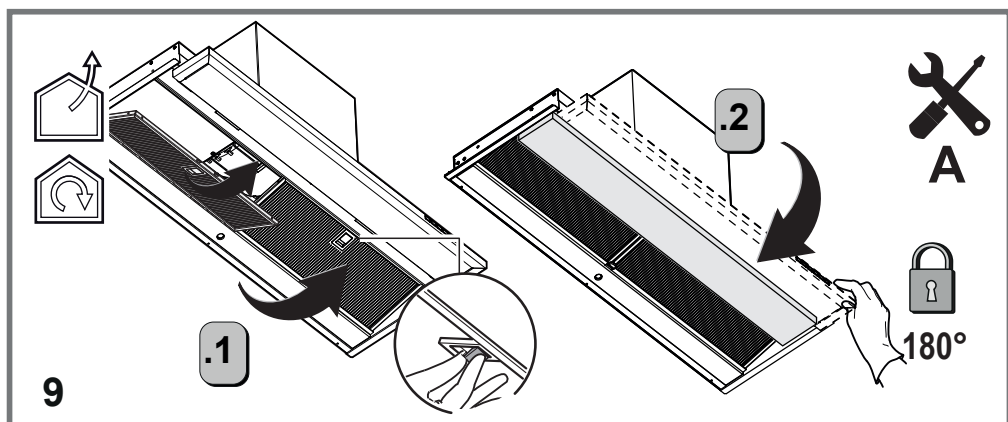
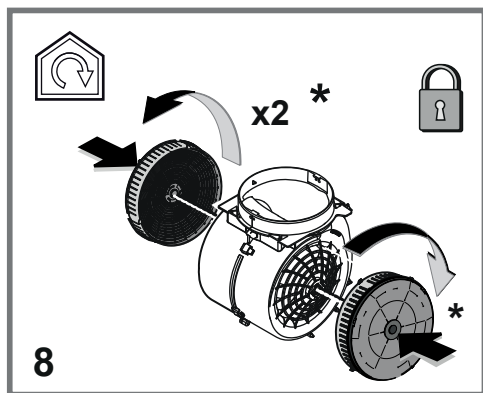
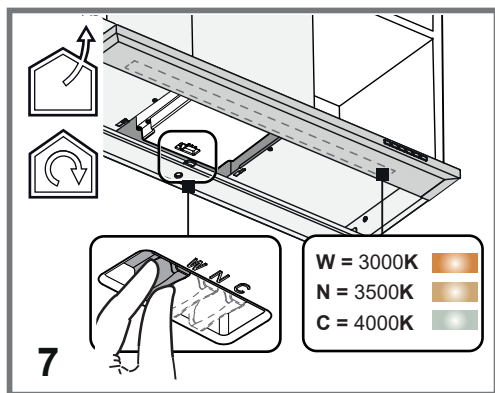
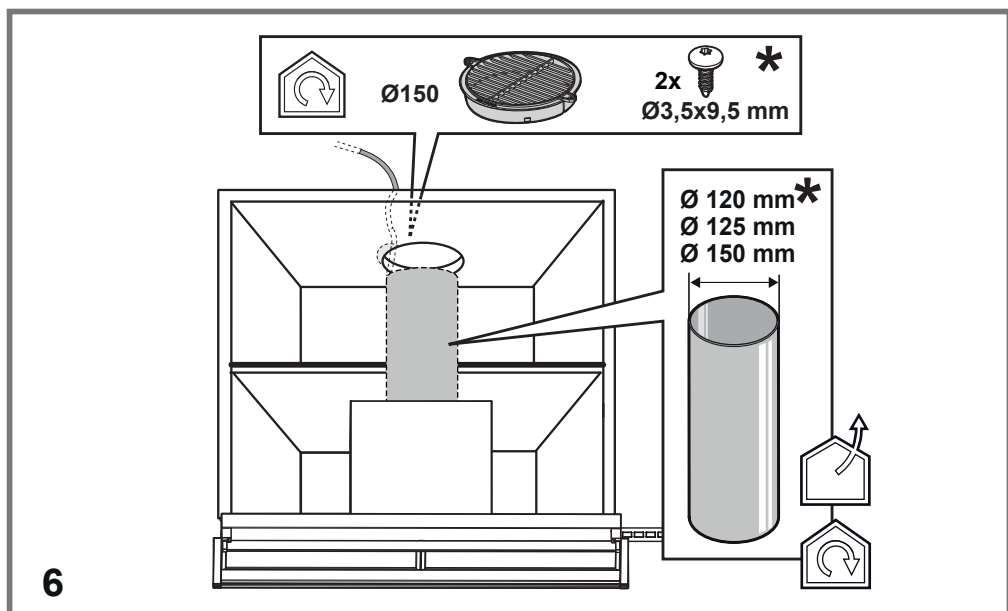
.5

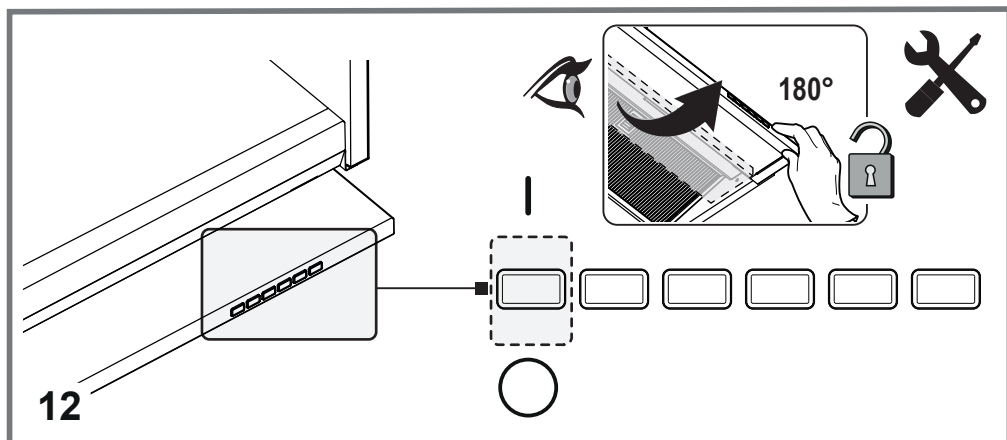
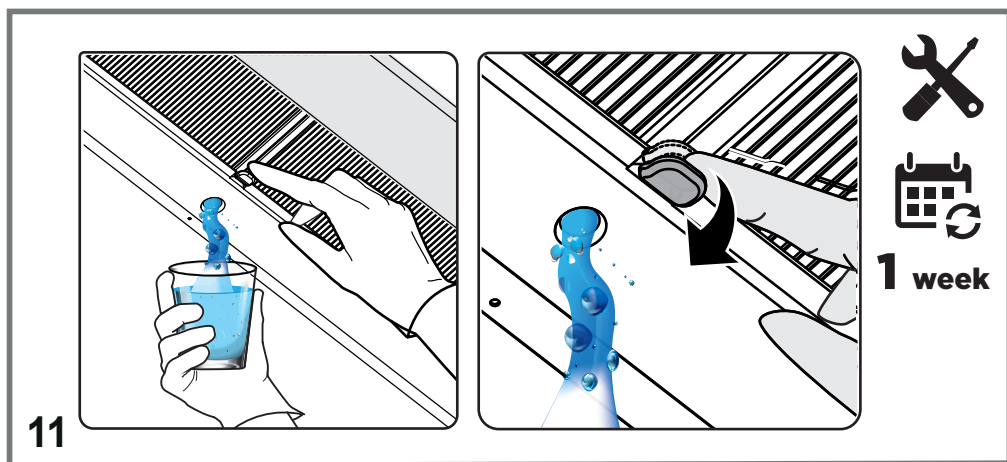
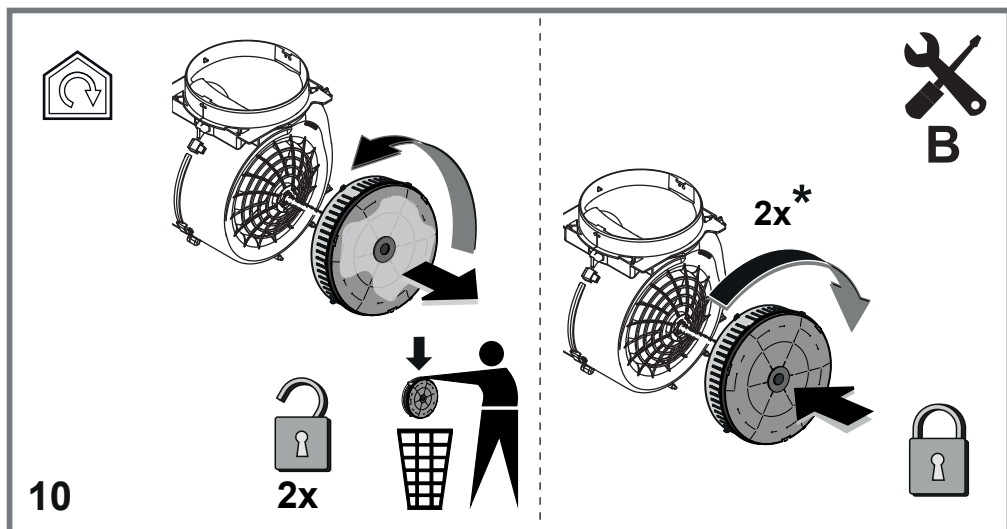


5.1



5.2





LIB0188993 Ed. 03/23

